

NL:

Herman Finkers (1954) is een Nederlands cabaretier, liedjesschrijver, zanger, scenarioschrijver en acteur.

Missa Sancti Georgii

Ter gelegenheid van zijn huwelijk op 15 juni 1990 componeerde hij een klassieke mis voor orgel en koor, de *Missa Sancti Georgii*. Oftewel: *De Sint Jorismis*. Hoewel alleen bedoeld voor die ene dag, met familie en vrienden als toehoorders, werd het stuk in bredere kring opgepikt en door diverse koren in Nederland op het repertoire gezet. Sinds die trouwdag in 1990 wordt het geregeld wel ergens uitgevoerd. Dit heeft geresulteerd in meerdere versies voor koor en muziekensemble, waarbij de omzetting van de orgelpartij naar diverse instrumenten door derden werd gedaan. In 1992 verscheen een eerste cd-opname, met het Valeriusensemble en het Vocaal Ensemble Exicon. Gaandeweg groeide bij Finkers de behoefte aan een geheel eigen instrumentatie en aan het vervangen van een aantal fragmenten. Na 33 jaar kreeg de *Missa* in 2023 haar uiteindelijke beslag in een versie voor koor, strijkers, hobo, harp, orgelpositief, klavecimbel en aambeeld, in een uitvoering van Cappella Amsterdam en Holland Baroque, onder leiding van Daniel Reuss. Het toegankelijk geschreven werk, met z'n mengeling van diverse stijlen, dankt z'n naam aan de *Sint-Georgiusbasiliek* in Almelo, waar in 1990 de huwelijksinzegening plaatsvond. De *Missa Sancti Georgii* wordt op dit album aangevuld met een *Panis Angelicus* en een *Ave Maria*, eveneens van de hand van Herman Finkers.

EN:

Herman Finkers (1954, Almelo NL) is a Dutch comedian, songwriter, singer, screenwriter and actor.

Missa Sancti Georgii

On the occasion of his marriage on June 15, 1990, he composed a classical mass for organ and choir, the *Missa Sancti Georgii*. Although only intended for that single day, with family and friends as listeners, the piece was soon picked up in a wider circle, and was put on the repertoire by various choirs in the Netherlands. Since that wedding day in 1990 the piece of music is regularly performed. This resulted in several versions for choir and music ensemble, in which the conversion of the organ score to various instruments was done by third parties. A first CD recording appeared in 1992, with the Valerius Ensemble and the Vocal Ensemble Exicon. Gradually, Finkers felt the need to arrange the orchestral score himself, and to replace a number of fragments. After 33 years, the *Missa* was finally completed in 2023 in a version for choir, strings, oboe, harp, positive organ, harpsichord and anvil, performed by Cappella Amsterdam and Holland Baroque, led by Daniel Reuss. The accessible piece of music with its mixture of various styles, owes its name to the *St George's Basilica* in Almelo (NL), where the wedding ceremony took place in 1990.